

## LISTE DE RESSOURCES EN MOBILISATION COMMUNAUTAIRE

### LIST OF RESOURCES FOR COMMUNITY ENGAGEMENT

**NOTE :** Les ressources suivantes sont fournies à titre indicatif et sans ordre particulier. L'IDDPNQL n'est pas responsable du contenu des ressources présentées et ne fournit aucune recommandation par rapport à leur utilisation.

**NOTE :** *The following resources are provided for informational purposes and in no particular order. The FNQLSDI is not responsible for the content of these resources and does not provide any recommendation regarding their use.*

#### GUIDES ET BOÎTES À OUTILS | GUIDES AND TOOLKITS

Langue <i>Language</i>	Ressource <i>Resource</i>	Description	Format	Année   Year Pages	URL
FR – EN	Boîte à outils pour la mobilisation locale	Boîte à outils expliquant comment concevoir et mettre en œuvre des processus de mobilisation locale inclusifs, accessibles et axés sur les résultats. <i>SPARC Social Planning and Research Council of BC.</i>	PDF	2013 61 pages	<a href="http://iddpnql.ca/planification-communautaire-globale/">http://iddpnql.ca/planification-communautaire-globale/</a>
	Community Engagement Toolkit	Toolkit on how to design and implement an inclusive, accessible and result-oriented community engagement process. <i>SPARC Social Planning and Research Council of BC.</i>	PDF	2013 47 pages	<a href="http://www.sparc.bc.ca/wp-content/uploads/2017/03/community-engagement-toolkit.pdf">http://www.sparc.bc.ca/wp-content/uploads/2017/03/community-engagement-toolkit.pdf</a>
FR – EN	Trousse pour la mobilisation communautaire	Méthodes et outils portant sur la mobilisation et le développement communautaire. <i>CSSSPNQL – Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador</i>	PDF	68 pages	<a href="http://www.cssspnql.com/docs/concours---mon-mieux-etre/mobilisation.pdf?sfvrsn=0">http://www.cssspnql.com/docs/concours---mon-mieux-etre/mobilisation.pdf?sfvrsn=0</a>
	Community Mobilization Kit	Methods and tools on community mobilization and community development. <i>FNQLHSSC – First Nations of Quebec and Labrador Health and Social Services Commission</i>	PDF	67 pages	<a href="http://www.cssspnql.com/docs/nouvelles/mobilisation.pdf?sfvrsn=0">http://www.cssspnql.com/docs/nouvelles/mobilisation.pdf?sfvrsn=0</a>

FR – EN	Boîte à outils de la planification communautaire globale	Conseils pratiques, feuilles de travail, exemples et études de cas portant sur la planification communautaire globale. <i>Nishnawbe Aski Development Fund</i>	PDF	2017 147 pages	<a href="http://iddpnql.ca/planification-communautaire-globale/">http://iddpnql.ca/planification-communautaire-globale/</a>
	Comprehensive Community Planning Toolkit	Advice, worksheets and case studies regarding comprehensive community planning. <i>Nishnawbe Aski Development Fund</i>	PDF	2017 139 pages	<a href="http://iddpnql.ca/planification-communautaire-globale/">http://iddpnql.ca/planification-communautaire-globale/</a>
EN	Governance Toolkit: A Guide to Nation Building PART 3 : A Guide to Community Engagement	La mobilisation communautaire comme outil permettant aux PN de prendre leurs propres décisions, collectivement, et de cheminer vers leur autodétermination. <i>British Columbia Assembly of First Nations</i>	PDF	2016 89 pages	<a href="http://bcfn.ca/wp-content/uploads/2016/11/BCAFN-Governance-Toolkit-Part-3-A-Guide-to-Community-Engagement.pdf">http://bcfn.ca/wp-content/uploads/2016/11/BCAFN-Governance-Toolkit-Part-3-A-Guide-to-Community-Engagement.pdf</a>
EN	Mi'kmaq Community Engagement Toolkit on Sexual Violence	Culturally relevant content on partnerships, advisory committees, engagement, community value, asset mapping, etc. <i>Paqtnkek Mi'kmaw Nation</i>	PDF	114 pages	<a href="http://awrcsasa.ca/wp-content/uploads/2017/02/FINAL-Mikmaw-Community-Engagement-Toolkit-Fillable.pdf">http://awrcsasa.ca/wp-content/uploads/2017/02/FINAL-Mikmaw-Community-Engagement-Toolkit-Fillable.pdf</a>
EN	Resources: Meaningful Information Sharing and Participation in Decision-Making	Resources related to information sharing and shared decision-making: templates, annotated bibliography, articles, videos, etc. <i>Center for First Nations Governance</i>	Website	n/a	<a href="http://fngovernance.org/toolkit/resources">http://fngovernance.org/toolkit/resources</a>
FR – EN	Politiques et boîte à outils concernant la participation du public à la prise de décisions	Études de cas et techniques de participation du public relatifs à cinq niveaux d'engagement du public. <i>Santé Canada</i>	PDF	2000 170 pages	<a href="https://www.canada.ca/content/dam/hc-sc/migration/hc-sc/ahc-asc/alt_formats/pacrb-dgapcr/pdf/public-consult/2000decision-fra.pdf">https://www.canada.ca/content/dam/hc-sc/migration/hc-sc/ahc-asc/alt_formats/pacrb-dgapcr/pdf/public-consult/2000decision-fra.pdf</a>
	Policy Toolkit for Public Involvement in Decision Making	Case studies and techniques related to five levels of public participation. <i>Health Canada</i>	PDF	2000 152 pages	<a href="https://www.canada.ca/content/dam/hc-sc/migration/hc-sc/ahc-asc/alt_formats/pacrb-dgapcr/pdf/public-consult/2000decision-eng.pdf">https://www.canada.ca/content/dam/hc-sc/migration/hc-sc/ahc-asc/alt_formats/pacrb-dgapcr/pdf/public-consult/2000decision-eng.pdf</a>

FR – EN	International Association for Public Participation	Professional development resources related to public participation.	Website	n/a	<a href="http://www.iap2.org/">http://www.iap2.org/</a>
	Association internationale pour la participation publique	Ressources en développement professionnel portant sur la participation publique. Le site est en anglais, mais vous y trouverez de la documentation en français.	Site Web	n/a	<a href="http://www.iap2canada.ca/Documentation-en-francais">http://www.iap2canada.ca/Documentation-en-francais</a>
FR-EN	La trousse de communication des Premières Nations	Ressources en mobilisation communautaire, et en planification des communications et d'événements. Inclut des modèles et des exemples. <i>AANC et Tewanee Consulting Group</i>	PDF	2015 96 pages	<a href="http://www.aadnc-aandc.gc.ca/DAM/DAM-INTER-BC/STAGING/texte-text/fnct_e_1100100021861_fra.pdf">http://www.aadnc-aandc.gc.ca/DAM/DAM-INTER-BC/STAGING/texte-text/fnct_e_1100100021861_fra.pdf</a>
	First Nations Communication Toolkit	Resources on community engagement, communications and event planning, etc. Includes templates and samples. <i>INAC and Tewanee Consulting Group</i>	PDF	2015 86 pages	<a href="https://www.aadnc-aandc.gc.ca/DAM/DAM-INTER-BC/STAGING/texte-text/fnct_e_1100100021861_eng.pdf">https://www.aadnc-aandc.gc.ca/DAM/DAM-INTER-BC/STAGING/texte-text/fnct_e_1100100021861_eng.pdf</a>
FR	Concertation locale : les clés du succès	Approches, exercices et feuilles de travail portant sur la concertation locale. <i>Réseau québécois de Villes et Villages en santé</i>	PDF	1998 131 pages	<a href="http://www.rqvvs.qc.ca/fr/outils-et-publications/publication/outils-de-rqvvs/concertation-locale-les-cles-du-succes">http://www.rqvvs.qc.ca/fr/outils-et-publications/publication/outils-de-rqvvs/concertation-locale-les-cles-du-succes</a>
FR	Ressources pour comprendre et agir	Contenus théoriques sur divers aspects de la mobilisation communautaire : accompagner le changement, mobilisation, pouvoir d'agir, etc. <i>Communagir</i>	Site Web	n/a	<a href="http://www.communagir.org/contenus-et-outils/comprendre-et-agir">http://www.communagir.org/contenus-et-outils/comprendre-et-agir</a>
FR	Démocratie participative : Guide des outils pour agir	Conseils pratiques et fiches détaillées au sujet d'une variété de méthodes de démocratie participative. <i>Fondation Nicolas Hulot pour la Nature et l'Homme</i>	PDF	2015 46 pages	<a href="http://www.fondation-nature-homme.org/sites/default/files/publications/130912_democratie_participative_guide_des_outils_pour_agir.pdf">http://www.fondation-nature-homme.org/sites/default/files/publications/130912_democratie_participative_guide_des_outils_pour_agir.pdf</a>
EN	Community Toolbox	Detailed toolkit presenting key activities in community work. The website provides practical, step-by-step guidance in community-building skills. <i>Center for Community Health and Development -University of Kansas</i>	Website	n/a	<a href="http://ctb.ku.edu/en">http://ctb.ku.edu/en</a>

EN	Community Engagement Toolkit	Tools exploring various aspects of community engagement, based on the Collective Impact experience. <i>Paul Schmitz, for the Collective Impact Forum</i>	PDF Website	24 pages	<a href="https://collectiveimpactforum.org/resources/community-engagement-toolkit">https://collectiveimpactforum.org/resources/community-engagement-toolkit</a>
EN	Putting Participatory Values into Practices	A diverse list of resources in participatory practices. <i>Community at Work</i>	Website	n/a	<a href="http://www.communityatwork.com/resources.html">http://www.communityatwork.com/resources.html</a>

**NOTE : Il existe de multiple ressources pour l'animation de processus collectifs. Le tableau ci-dessous présente quelques ressources clés, sans ordre particulier.**

**NOTE : Multiple resources are available to facilitate collective processes. The following table presents a few key resources, in no particular order.**

## Approches et outils pour animer des processus collectifs | Approaches and tools for facilitating collective processes

Langue <i>Language</i>	Ressource <i>Resource</i>	Description	Format	Année   Year Pages	URL
EN	Facilitator's Guide to Effective Workshops	Effective tools to plan and facilitate a workshop, including examples of activities and attitudes to adopt. <i>Ontario Native Women's Association</i>	PDF	21 pages	<a href="http://www.onwa.ca/upload/documents/facilitators-manual-vol-1.pdf">http://www.onwa.ca/upload/documents/facilitators-manual-vol-1.pdf</a>
FR – EN	The World Café	The official website of the World Café, a creative process for generating and sharing ideas. <i>The World Café Community Foundation</i>	Website PDF	Avril 2014 <i>Jossey-Bass</i> 432 pages	<a href="https://www.wiley.com/en-ca/Facilitator%27s+Guide+to+Participatory+Decision+Making%2C+3rd+Edition-p-9781118421956">https://www.wiley.com/en-ca/Facilitator%27s+Guide+to+Participatory+Decision+Making%2C+3rd+Edition-p-9781118421956</a>
	Le World Café : Un guide de référence pour faire la conversation...	Publication du site The World Café, traduite en français. Directives et exemples pour tenir un World Café. <i>The World Café Community Foundation</i>	Site Internet PDF	12 pages	<a href="http://www.theworldcafe.com/wp-content/uploads/2015/07/cafe_a_emporter.pdf">http://www.theworldcafe.com/wp-content/uploads/2015/07/cafe_a_emporter.pdf</a>
FR	Communagir pour emporter	Plateforme virtuelle qui rassemble plusieurs outils d'animation. La plateforme permet de filtrer les outils selon l'objectif poursuivi et les étapes d'une planification. <i>Communagir</i>	Site Internet PDF	n/a	<a href="http://pouremporter.communagir.org/">http://pouremporter.communagir.org/</a>
EN	Library of facilitation resources: find the content for your next session	Online resources for team building, energizing, idea generation, issue resolution, exploring and understanding issues, action and skills development. <i>SessionLab</i>	Website	n/a	<a href="https://www.sessionlab.com/library">https://www.sessionlab.com/library</a>

EN	Liberating Structures	Tools, activities and rules to engage people and produce better results. <i>Based on Henri Lipmanowicz and Keith McCandless book: The Surprising Power of Liberating Structures.</i>	Website	n/a	<a href="http://www.liberatingstructures.com/">http://www.liberatingstructures.com/</a>
EN	Facilitator's Guide to Participatory Decision-Making (3rd Edition)	Practical guide for helping groups work together, including models, tools, tips, etc. <i>Author: Sam Kaner</i>	Book	2014 Jossey-Bass 432 pages	<a href="https://www.wiley.com/en-ca/Facilitator%27s+Guide+to+Participatory+Decision+Making%2C+3rd+Edition-p-9781118421956">https://www.wiley.com/en-ca/Facilitator%27s+Guide+to+Participatory+Decision+Making%2C+3rd+Edition-p-9781118421956</a>
FR-EN	Art of Hosting	Ressources en ligne autour de l'approche du Art of Hosting. Thèmes abordés: leadership, dialogue, conversation, cocréation, etc. <i>Art of Hosting</i>	Site Web	n/a	<a href="http://www.artofhosting.org/fr/">http://www.artofhosting.org/fr/</a>
	Art of Hosting	Online resources around the Art of Hosting approach. Themes: leadership, dialogue, conversation, cocreation, etc. <i>Art of Hosting</i>	Website	n/a	<a href="http://www.artofhosting.org/">http://www.artofhosting.org/</a>
EN	The Chaordic Stepping Stones: A Planning tool for designing participatory processes	Presentation of core steps of any participatory process: inviting, implementing and structuring. Questions to help plan a process. <i>Chris Corrigan</i>	PDF	2016 9 pages	<a href="https://www.dropbox.com/s/c7f3oqmtf9t6qk9/Network%20chaordic%20stepping%20stones.pdf?dl=0">https://www.dropbox.com/s/c7f3oqmtf9t6qk9/Network%20chaordic%20stepping%20stones.pdf?dl=0</a>
EN	Visual Meetings: How Graphics, Sticky Notes and Idea Mapping Can Transform Group Productivity	Ideas and tools on graphic recording, visual planning, story boarding, graphic templates, idea mapping, etc. <i>Author: David Sibbet</i>	Book	2010 Wiley 288 pages	<a href="https://www.wiley.com/en-us/Visual+Meetings%3A+How+Graphics%2C+Sticky+Notes+and+Idea+Mapping+Can+Transform+Group+Productivity-p-9780470601785">https://www.wiley.com/en-us/Visual+Meetings%3A+How+Graphics%2C+Sticky+Notes+and+Idea+Mapping+Can+Transform+Group+Productivity-p-9780470601785</a>
EN	Graphic Express: First Steps to graphic facilitation in youth work	Introduction to graphic facilitation. Theory, tips and sample exercises. <i>Salto-Youth Euromed Resource Center</i>	PDF	2014 20 pages	<a href="http://www.joonmedia.ee/graphicexpress/">http://www.joonmedia.ee/graphicexpress/</a>
FR	Thiagipedia	Répertoire de jeux interactif pour animer des processus collectifs. Aborde diverses thématiques : différences, communication, vision commune, conflits, etc. <i>Thiagi</i>	Site Web	n/a	<a href="http://www.thiagi.fr/thiagipedia/">http://www.thiagi.fr/thiagipedia/</a>

EN	Gamestorming: A toolkit for innovators, rule-breakers and changemakers	<p>Online library of games for facilitating collective processes. Various themes: opening, fresh thinking, vision and strategy, problem-solving, planning, decision-making, etc.</p> <p><i>Gamestorming</i></p>	Website	n/a	<a href="http://gamestorming.com/">http://gamestorming.com/</a>
----	--	---	---------	-----	---

## Livres | Books

Langue <i>Language</i>	Ressource <i>Resource</i>	Description	Format	Année   <i>Year</i> Éditeur   <i>Editor</i> Pages	URL
EN	Community: The Structure of Belonging	Explores how communities are built, and a way of thinking about our places that creates an opening for authentic communities to exist. <i>Author: Peter Block</i>	Book	2009 <i>Berret-Koehler</i> 264 pages	<a href="https://www.bkconnection.com/books/title/community">https://www.bkconnection.com/books/title/community</a>
FR	Empowerment et intervention	Explore le concept de pouvoir d'agir (empowerment), du point de vue des individus, des communautés et des organisations. <i>Auteur : William Ninacs</i>	Livre	2008 <i>Presses de l'Université Laval</i> 225 pages	<a href="https://www.pulaval.com/produit/empowerment-et-intervention-developpement-de-la-capacite-d-agir-et-de-la-solidarite">https://www.pulaval.com/produit/empowerment-et-intervention-developpement-de-la-capacite-d-agir-et-de-la-solidarite</a>